

BUITENGEWONE
OFFISIËLE KOERANT
VAN SUIDWES-AFRIKA
OFFICIAL GAZETTE
EXTRAORDINARY
OF SOUTH WEST AFRICA

UITGAWE OP GESAG

PUBLISHED BY AUTHORITY

30c Dinsdag 23 Desember 1980 WINDHOEK Tuesday 23 December 1980 No. 4349

Goewermentskennisgewing

Government Notice

Die volgende Goewermentskennisgewing word vir algemene inligting gepubliseer.

The following Government Notice is published for general information.

N. J. DAVIN
Sekretaris van die Nasionale Vergadering van Suidwes-Afrika

N. J. DAVIN
Secretary of the National Assembly of South West Africa

Windhoek

Windhoek

No. AG. 190 23 Desember 1980

No. AG. 190 23 December 1980

AFKONDIGING VAN WET VAN NASIONALE VERGADERING

PROMULGATION OF ACT OF NATIONAL ASSEMBLY

Die volgende Wet, wat ingevolge die Proklamasie op die Nasionale Vergadering, 1979 (Proklamasie AG. 21 van 1979), deur die Nasionale Vergadering van Suidwes-Afrika aangeneem is en deur die Administrateur-generaal onderteken is, word hierby afgekondig ingevolge artikel 19 van daardie Proklamasie:—

The following Act, which has been adopted by the National Assembly of South West Africa and signed by the Administrator-General in terms of the National Assembly Proclamation, 1979 (Proclamation AG. 21 of 1979) is hereby published in terms of section 19 of that Proclamation:—

No. 24 van 1980 Tweede Wysigingswet op Inboorlinge in Stedelike Gebiede, 1980

No. 24 of 1980 Second Natives (Urban Areas) Amendment Act, 1980

**Wet No. 24, 1980 TWEEDE WYSIGINGSWET OP INBOORLINGE IN
STEDELIKE GEBIEDE, 1980**

*(Engelse teks deur die Administrateur-generaal onderteken
op 17 Desember 1980)*

WET

Tot wysiging van die Proklamasie op Inboorlinge in Stedelike Gebiede, 1951, ten einde die verkryging kragtens bedoelde Proklamasie van grond of 'n belang by grond verder te reël.

DAAR WORD BEPAAL deur die Nasionale Vergadering van Suidwes-Afrika, soos volg:—

Wysiging van artikel 35
van Proklamasie 56 van
1951.

1. Artikel 35 van die Proklamasie op Inboorlinge in Stedelike Gebiede, 1951, word hierby gewysig deur paragraaf (f) deur die volgende paragraaf te vervang:

“(f) om iemand te verhinder om grond of enige belang by grond vir openbare, sendings-, onderwys-, ontspannings-, handels-, of nywerheidsdoeleindes te verkry nie, as die verkryging van sodanige grond of belang deur die stedelike plaaslike bestuur gemagtig en deur die Administrateur-generaal goedgekeur is; of”.

Kort titel.

2. Hierdie Wet heet die Tweede Wysigingswet op Inboorlinge in Stedelike Gebiede, 1980.

SECOND NATIVES (URBAN AREAS) AMENDMENT ACT, 1980 Act No. 24, 1980

*(English text signed by the Administrator-General on
17 December 1980)*

ACT

**To amend the Natives (Urban Areas) Proclamation, 1951,
so as to further regulate the acquisition under the said
Proclamation of land or any interest in land.**

BE IT ENACTED by the National Assembly of South
West Africa, as follows:—

1. Section 35 of the Natives (Urban Areas) Proclamation, 1951, is hereby amended by the substitution for paragraph (f) of the following paragraph: Amendment of section 35 of Proclamation 56 of 1951.

“ (f) preventing any person from acquiring land or any interest in land for public, mission, education, recreation, trading or industrial purposes, if the acquisition of such land or interest has been sanctioned by the local authority and approved by the Administrator-General; or”.

2. This Act shall be called the Second Natives (Urban Areas) Amendment Act, 1980. Short title.